

## Mitteilungen über die Preise der wichtigsten Lebensmittel und anderer Bedarfsartikel im Oktober 1914.

Gesammelt und zusammengestellt vom Statist. Amt des Kt. Basel-Stadt.

### Bemerkungen.

Die Vergleichung der vorliegenden Preise mit denjenigen des Monats Juli und mit den Preisen des Oktobers 1913 führt bei oberflächlicher Beobachtung zu einem vielleicht unerwarteten Ergebnis. Statt eines starken Steigens auf der ganzen Linie, bedingt durch den Einfluss des Krieges, zeigt sich bei 10 von den notierten 15 Lebensmittelkategorien ein ausgeprägtes Fallen der Preise gegenüber Juli 1914 und noch stärker gegenüber Oktober 1913. Es rührt dies daher, dass eine Reihe von Lebensmitteln, deren Preise durch den Krieg stark in die Höhe getrieben worden sind, nicht den Gegenstand der vierteljährlichen Erhebungen bilden.

In der vorliegenden Tabelle zeigen nur Brot, Kartoffeln und in geringem Masse Eier höhere Preise. Bei dem grösseren Nährwert des verbackenen Vollmehles kann man die Preissteigerung des Brotes als zum Teil kompensiert betrachten. Ganz ungewöhnlich hohe Preise, und zwar jedenfalls nur wegen der durch den Krieg verursachten Verminderung des Angebots, haben dagegen die Kartoffeln erreicht. Die Steigerung beträgt gegenüber letztem Oktober Fr. 1 bis 4 per 50 kg.

Die folgende kleine Übersicht lässt die Preisbewegung einzelner Lebensmittel deutlich erkennen.

	gestiegen um — <i>a augmenté de</i> mehr als — <i>plus de</i>			gleich geblieben <i>sans changement</i>	gefallen um — <i>a baissé de</i> mehr als — <i>plus de</i>			
	10 Cts.	10 Cts.	5 Cts.		5 Cts.	10 Cts.	10 Cts.	
<i>Ochsenfleisch — Bœuf</i>								
gegen Juli 1914 in . . . . . } <i>en regard de juillet 1914 dans</i> }	2	1	3	10	—	2	3	{ Gemeinden <i>communes</i>
gegen Oktober 1913 in . . . . . } <i>en regard d'octobre 1913 dans</i> }	—	3	2	16	5	2	2	
<i>Kalbfleisch — Veau</i>								
gegen Juli 1914 in . . . . . } <i>en regard de juillet 1914 dans</i> }	1	2	—	7	1	8	11	{ Gemeinden <i>communes</i>
gegen Oktober 1913 in . . . . . } <i>en regard d'octobre 1913 dans</i> }	—	2	—	3	—	13	12	

## Indications relatives au prix des principales denrées alimentaires et d'autres articles de première nécessité en octobre 1914.

Recueillies par le bureau de statistique du canton de Bâle-Ville.

### Observations.

En comparant les prix actuels avec ceux du mois de juillet et avec les prix d'octobre 1913, on arrive, si l'on ne regarde que superficiellement, à un résultat peut-être inattendu. Au lieu d'une forte hausse, d'un bout à l'autre, amenée sous l'influence de la guerre, il apparaît, dans 10 des 15 catégories de denrées alimentaires notées, un fléchissement marqué des prix, comparativement à juillet 1914, et encore plus accentué, en regard d'octobre 1913. Cela provient de ce qu'une série de denrées alimentaires, dont les prix se sont fortement élevés par suite de la guerre, ne sont pas l'objet des enquêtes trimestrielles.

Dans le présent tableau, seuls le pain, les pommes de terre et, dans une faible mesure, les oeufs, accusent des prix plus élevés. Vu la plus grande valeur nutritive de la farine complète panifiée, on peut considérer comme partiellement compensée la hausse de prix du pain. Les pommes de terre, de leur côté, ont atteint des prix élevés hors de pair, uniquement, cela est certain, à cause de la réduction de l'offre, qu'à occasionnée la guerre. La hausse, en regard d'octobre dernier, est de fr. 1 à fr. 4 par 50 kilos.

Le petit tableau suivant permet de reconnaître clairement le mouvement des prix de certaines denrées alimentaires.

<i>Schweinefleisch — Porc</i>	gestiegen um — <i>a augmenté de</i>			gleich geblieben <i>sans changement</i>	gefallen um — <i>a baissé de</i>				
	mehr als — <i>plus de</i> 10 Cts.	10 Cts.	5 Cts.		5 Cts.	10 Cts.	10 Cts.		
gegen Juli 1914 in . . . } <i>en regard de juillet 1914 dans</i>	1	—	1	6	4	15	3	} Gemeinden <i>communes</i>	
gegen Oktober 1913 in . . } <i>en regard d'octobre 1913 dans</i>	—	1	—	6	3	15	5		
<i>Tafelbutter — Beurre de table</i>	gestiegen um — <i>a augmenté de</i>			gleich geblieben <i>sans changement</i>	gefallen um — <i>a baissé de</i>				
	mehr als — <i>plus de</i> 10 Cts.	10 Cts.	5 Cts.		5 Cts.	10 Cts.	10 Cts.		
gegen Juli 1914 in . . . } <i>en regard de juillet 1914 dans</i>	2	1	—	18	2	4	3	} Gemeinden <i>communes</i>	
gegen Oktober 1913 in . . } <i>en regard d'octobre 1913 dans</i>	—	4	—	13	1	5	7		
<i>Vollmilch — Lait non écrémé</i>	gestiegen um — <i>a augmenté de</i> 1 Ct.	gleich geblieben <i>sans changement</i>		gefallen um — <i>a baissé de</i>					
				1 Ct.	2 Cts.	3 Cts.	4 Cts.	5 Cts.	
gegen Juli 1914 in . . . } <i>en regard de juillet 1914 dans</i>	—		17	4	7	2	—	—	} Gemeinden <i>communes</i>
gegen Oktober 1913 in . . } <i>en regard d'octobre 1913 dans</i>	1		12	7	3	4	2	1	
<i>Kartoffeln — Pommes de terre</i>		gestiegen um — <i>ont augmenté de</i>							
		1 Fr.	2 Fr.	2. 50 Fr.	3 Fr.		4 Fr.		
gegen Oktober 1913 in . . . } <i>en regard d'octobre 1913 dans</i>		2	7	8	7		5	} Gemeinden <i>communes</i>	

*Aarau.* Die billigeren Kartoffeln sind Holländer; italienische kosten per 50 kg 25 Cts. mehr.

*Altdorf.* Ochsenfleisch zu 90 Cts. ist wohl besseres Kuhfleisch. Vollbrot kostet in 2 Kilo-Laiben 75 Cts., in 1 Kilo-Laiben 38 Cts. Frische Eier sind fast nicht erhältlich.

*Basel.* Als Ochsenfleisch wird Kuhfleisch besserer Qualität verkauft. Buchenholz, gesägt und gespalten, wird zu Fr. 4.20 per 100 kg franko Domizil geliefert.

Die angeführten Preise, mit Ausnahme der mit \* bezeichneten, sind diejenigen des Allgemeinen Konsumvereins, der in normalen Zeiten 8% rückvergütet. Beim Schwarzbrot geben die Bäckermeister 6%ige Bons.

*Biel.* Ins Haus geliefert, kostet die Milch 1 Ct. mehr. Für Kartoffeln ist der Maximalpreis behördlich auf Fr. 6 per 50 kg festgesetzt. Fünfliterweise werden die Kartoffeln zu 55 Cts. („Imperator“) und 60 Cts. („Weltwunder“) verkauft.

*La Chaux-de-Fonds.* Bei Lieferung ins Haus erhöht sich der Milchpreis um 2 Cts. Kartoffeln I. Qualität sind einheimische („Magnum bonum“), II. Qualität Italiener.

*Chur.* Buchenholz ist kaum mehr erhältlich. Die Kartoffeln sind „Magnum bonum“.

(Fortsetzung des Textes auf Seite 414.)

*Aarau.* Les pommes de terre à meilleur marché sont des hollandaises; les italiennes coûtent 25 cts. de plus par 50 kilos.

*Altdorf.* La viande de boeuf à 90 cts. est plutôt de la viande de génisse de meilleure qualité. Le pain complet coûte 75 cts. en miches de 2 kilos, 38 cts. en miches de 1 kilo. On ne peut presque pas obtenir d'œufs frais.

*Basel.* On vend, comme viande de boeuf, de la viande de génisse de meilleure qualité. Le bois de hêtre, scié et bûché, se livre franco à domicile à fr. 4.20 les 100 kilos.

Les prix cités, à l'exception de ceux désignés par \*, sont ceux de la Société générale de consommation qui, en temps normal, rembourse 8%. Pour le pain noir, les maîtres boulangers donnent des bons à 6%.

*Bienne.* Livré à domicile, le lait coûte 1 ct. de plus. Quant aux pommes de terre, le prix maximum en est fixé par les autorités à fr. 6 les 50 kilos. Par 5 litres, les pommes de terre se vendent 55 cts. („Imperator“) et 60 cts. („Weltwunder“).

*La Chaux-de-Fonds.* Le prix du lait s'élève de 2 cts. par livraison à domicile. Les pommes de terre 1<sup>re</sup> qualité sont des indigènes „Magnum bonum“, celles de 2<sup>e</sup> qualité, des italiennes.

*Coire.* Il est à peine possible d'obtenir encore du bois de hêtre. Les pommes de terre sont des „Magnum bonum“.

(Suite du texte à la page 414.)

Gemeinden <i>Villes</i>	Fleischsorten — <i>Viandes</i>							Milch, Butter und Käse <i>Lait, beurre et fromage</i>			
	Ochsenfleisch <i>Bœuf</i>		Kalb- fleisch m. Knochen	Schweine- fleisch frisches	Speck- geräuch.	Schweine- schmalz	Nieren- fett	Vollmilch per Liter <i>Lait non écrémé</i>	Tafel- butter <i>Beurre de table</i>	Süsse Butter in Ballen <i>Beurre en motte</i>	Emmen- thalerkäse <i>Fromage d'Emmen- thal</i>
	mit Knochen av. charge I. Qual. ½ kg	Huft ohne Knochen aloyau s. charge ½ kg	<i>Veau</i> av. charge ½ kg	<i>Porc</i> <i>frais</i> ½ kg	<i>Lard</i> <i>fumé</i> ½ kg	<i>Sain- doux</i> ½ kg	<i>Graisse de rognons</i> ½ kg				
1. Aarau . . . . .	1. —	1. 40	1. 10	1. 10	1. 30	1. —	— . 70	23	1. 80	1. 40	1. — 1.20
2. Altdorf . . . . .	— . 90—1. —	1.20-1.25	1.10-1.20	1. — 1.10	1.20-1.40	— . 90	— . 75	21	1. 60	1. 30	1. — 1.10
3. Basel . . . . .	— . 95	1. 30	1. 20	1. 25	1. 40	1. 05	— . 70	24	2. —	1. 40	1. 30
4. Bern . . . . .	— . 95—1. —	1.40-1.50	1.10-1.20	1. 20	1.20-1.30	— . 90	— . 70—75	23	1.60-1.70	1. 40	1. 20
5. Biel . . . . .	— . 70—1. —	1.30-1.50	— . 90-1.20	1.10-1.20	1.10-1.20	— . 90	— . 70	20	1.80-1.90	1.50-1.60	1. — 1.20
6. La Chaux-de-Fonds	— . 95	1. 60	1. 20	1. 25	1. 25	1. —	— . 70	20	1. 80	1. 60	1. 10
7. Chur . . . . .	1. 10	1. 60	1. 30	1. 20	1. 40	1. —	— . 70	25	2. —	1. 60	1. 20
8. Frauenfeld . . . . .	1. 05	1. 40	1. 20	1. 10	1. 20	1. —	— . 70—90	22	1. 85	1.35-1.45	1.05-1.10
9. Fribourg . . . . .	— . 70—85	— . 90-1.10	1. 20	1. 20	1. — 1.20	1. —	— . 70	20	1. 70	1. 50	1. 10
10. Genève . . . . .	1. 10	1. 35	1.20-1.30	1. 25	1. 25	1. —	— . 50	23	1. 50	1. 40	1.20-1.30
11. Glarus . . . . .	1. 05	1. 50	1. 10	1. 10	1. 30	— . 90	— . 60	24	1. 70	1. 48	1. 10
12. Herisau . . . . .	1. 05	1. 40	1. 10	1. 10	1. 10	1. —	— . 60	21	1. 60	1. 40	1. —
13. Lausanne . . . . .	1. 05	1. 35	1. 20	1. 20	1. 20	— . 90	— . 70	22	1. 80	1. 50	1. 20
14. Liestal . . . . .	1. —	1. 30	1.10-1.20	1.10-1.20	1. 30	1. —	— . 60	22	1. 40	1. 40	1. —
15. Le Locle . . . . .	1. —	1. 50	1. 10	1. 20	1. 20	1. —	— . 60	22	1. 80	1. 50	1. 10
16. Lugano . . . . .	— . 90—1. —	1.25-1.35	1. 25	1. 15	1. 40	— . 75	— . 60	24	1. 75	1. 60	1. 25
17. Luzern . . . . .	1. —	1. 50	1. 20	1. 10	1. 20	1. —	— . 70	23	2. —	1. 40	1. 20
18. Neuchâtel . . . . .	1. 10	1. 75	1. 30	1. 30	1. 30	— . 90	— . 70	20	1. 70	1. 40	1. 10
19. Sarnen . . . . .	— . 80—90	1. 20	1. — 1.10	1. —	1. 20	— . 90	— . 50—70	20	1. 50	1. 30	1. —
20. Schaffhausen . . . . .	1. 05	1. 30	1. 30	1. 20	1.30-1.50	1. — 1.10	— . 70	25	1. 95	1.40-1.60	1. — 1.20
21. Schwyz . . . . .	1. —	1. 60	1. 20	1. 10	1. 20	1. —	— . 70	21	1. 80	1. 60	1. —
22. Sitten . . . . .	1. —	1. 40	1. 20	1. 20	1. 20	1. —	— . 65	25	1. 60	1. 50	1. 20
23. Solothurn . . . . .	1. —	1. 20	1. — 1.20	1. 10	1. 20	— . 90	— . 60	22	1. 80	1.60-1.70	1. 20
24. St. Gallen . . . . .	1. 10	1. 50	1. 10	1. 10	1. 40	1. —	— . 60	22	2. —	1. 45	1. 20
25. St. Imier . . . . .	— . 80—90	1. 40	1. 20	1. 30	1. 30	1. —	— . 60—70	20	1. 80	1. 60	1. 10
26. Vevey . . . . .	1. —	1. 15	1. 30	1. 20	1. 20	1. —	— . 90	21	1.80-1.90	1.50-1.60	1. 20
27. Winterthur . . . . .	1. 05	—	1. 20	1. 15	1. 50	1. — 1.10	— . 70—80	25	1. 80	1. 70	1. 30
28. Yverdon . . . . .	1. 10	1. 50	1. 20	1. — 1.10	1.10-1.20	1. — 1.10	— . 70—80	18—20	1. 80	1. 40	1. 10
29. Zürich . . . . .	1. 05	1. 60	1. 20	1. 15	1. 40	1. —	— . 60	25	2. —	1. 60	1. 20
30. Zug . . . . .	— . 90-1.10	1. 50	— . 90-1.20	1. — 1.10	1. 20	— . 90—1. —	— . 70	23	1. 70	1. 50	1. —

Gemeinden <i>Villes</i>	Brot <i>Pain</i>		Eier <i>Oeufs</i>		Kartoffeln <i>Pommes de terre</i>				Brennholz <i>Bois de chauffage</i>	
	Halbweisses Brot (gewöhnl. Sorte) <i>Pain demi-blanc (ordin.) 1/2 kg</i>	Schwarzes Brot <i>Pain noir 1/2 kg</i>	Einheim. Eier (Trinkeier) <i>Oeufs indigènes Stück pièce.</i>	Importierte Eier (Kisteneier) <i>Oeufs importés Stück pièce</i>	I. Qualität <i>I<sup>re</sup> qualité</i>		II. Qualität <i>II<sup>e</sup> qualité</i>		Tannenholz (in Spalten) <i>Bois de sapin (non bûché) per Ster le stère</i>	Buchenholz (in Spalten) <i>Bois de hêtre (non bûché) per Ster le stère</i>
					1/2 kg	50 kg	1/2 kg	50 kg		
1. Aarau . . . . .	Cts. Volibrot <i>Pain complet</i> 19	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Fr.	Fr.
2. Altdorf . . . . .	20	—	—	14	8—9	6.25 - 6.50	—	—	16. —	19. —
3. Basel . . . . .	19	18*	18*	13*	10*	8. —*	—	7. —*	—	s. Text
4. Bern . . . . .	19	—	11—12	—	8	6. — - 7. —	7	6. — - 7. —	15. — - 15.50	20. — - 22. —
5. Biel . . . . .	17 1/2	16	15	13—14	7 1/2	6. —	7	5. 50	12. — - 13. —	17. — - 18. —
6. La Chaux-de-Fonds . . . . .	19	18 1/2	15	12 1/2	9	8. 25	8	7. 50	13. —	17. 50
7. Chur . . . . .	20	20	16	13	10	7. 50	—	—	11. 35	16. 75
8. Frauenfeld . . . . .	19	—	15	14	7 1/2	6. — - 6.50	—	—	15.50 - 16. —	17. — - 17.50
9. Fribourg . . . . .	19 1/2	—	15	—	—	6. 25	—	—	16. —	20. —
10. Genève . . . . .	20	20	10	8—9	7 1/2	7. —	—	—	15. —	18. —
11. Glarus . . . . .	21	—	18	14	10	8. —	—	—	11. —	—
12. Herisau . . . . .	20	—	13	11	9	7. — - 7.50	—	—	19. —	21. —
13. Lausanne . . . . .	20	18 1/2	15	12	—	7. —	—	6. 75	21. —	24. —
14. Liestal . . . . .	20	—	15	13	10	7. —	—	—	15. —	17. —
15. Le Locle . . . . .	19	16	15	13	—	7. 50	—	—	10. —	15. —
16. Lugano . . . . .	22	17	18	15	7 1/2	7. —	6 1/2	6. —	s. Text	s. Text
17. Luzern . . . . .	19	—	14	13	8	7. —	—	—	12. —	16. —
18. Neuchâtel . . . . .	19	—	18	14	9	7. — - 8. —	—	—	15. 50	19. 50
19. Sarnen . . . . .	18	—	13—14	12 1/2	8	6. 75	—	—	8. — - 9. —	10. — - 11. —
20. Schaffhausen . . . . .	20	—	14	12	7 1/2	7. —	6 1/3	6. —	13. —	18. —
21. Schwyz . . . . .	19	—	13	13	7	6. 50	—	—	11. —	15. —
22. Sitten . . . . .	20	15	15	—	—	6. 50	—	6. —	11. —	14. —
23. Solothurn . . . . .	19	—	17	15	7 1/2	6. — - 6.50	6 1/2	5. — - 5.50	15. — - 17. —	19. — - 20. —
24. St. Gallen . . . . .	22	—	15	12 1/2	8 1/3	8. —	8	7. 50	21. 50	23. 50
25. St-Imier . . . . .	18—19	17	15	13	—	6. 50	—	6. —	12. —	17. 50
26. Vevey . . . . .	21	—	15 1/2—16	13—13 1/2	—	7. —	—	—	16. — - 17. —	21. — - 22. —
27. Winterthur . . . . .	20	—	14—15	12	7—8	6. — - 7. —	7	6. —	17. —	19. —
28. Yverdon . . . . .	19	—	13—14	12	7 1/2	6.50 - 7. —	6 1/2	6. —	14. —	19. —
29. Zürich . . . . .	21 1/2	—	16—17	13—15	10	8. —	7 1/2	7. —	20. —	22. —
30. Zug . . . . .	22 1/3	20	16	14	8	7. —	—	—	13. —	17. —

*Frauenfeld.* Weissbrot kostet 21 Cts. per  $\frac{1}{2}$  kg. Als I. Qualität Kartoffeln werden verkauft: „Magnum bonum“, „Uptodate“, „Bodensprenger“ und „Schneeflocken“.

*Freiburg.* Die Kartoffeln sind Italiener. Im Kleinverkauf werden sie zu 50 Cts. per 5 Liter verkauft; ausserdem sind die einheimischen Sorten „Bonhomme“ und „Boule de neige“ zu 55 und 60 Cts. die 5 Liter auf dem Markt.

*Genf.* Der Kleinverkauf der Kartoffeln vollzieht sich nur kiloweise. Überwiegend werden sogenannte „Weisse“ verkauft.

*Glarus.* Kartoffeln II. Qualität sind noch keine auf dem Markt. Viele Bürger bauen auf dem ihnen überlassenen Gemeindeland Kartoffeln und geben von ihrer Ernte ab, doch ist zurzeit der Preis nicht bekannt.

*Herisau.* Die Kartoffeln sind meist Italiener.

*Lausanne.* Kartoffeln I. Qualität sind „Magnum bonum“, II. Qualität „Imperator“.

*Le Locle.* Seit 1. September müssen sämtliche Gemüse nach dem Gewicht verkauft werden. Die Kartoffeln werden daher nicht mehr wie sonst per 20 Liter verkauft. Es sind Italiener.

*Lugano.* Buchenholz kostet Fr. 2.60 per 100 kg.

*Luzern.* Die Kartoffeln sind Neapolitaner.

*Neuenburg.* Milch ins Haus geliefert kostet 21 Cts.

*Sarnen.* Die Kartoffeln sind Italiener.

*Schaffhausen.* Langes Vollbrot, sog. Wirtschaftsbrot, kostet  $21\frac{1}{2}$  Cts. das  $\frac{1}{2}$  kg. Kartoffeln I. Qualität sind weisse, II. Qualität rote.

*St. Immer.* Da Schlachtochsen nicht mehr erhältlich sind, wird als „Ochsenfleisch“ das Fleisch junger Kühe verkauft.

*Vevey.* Für verschiedene Qualitäten Kartoffeln besteht kein Preisunterschied.

*Winterthur.* Kartoffeln I. Qualität sind Bodensprenger, II. Qualität „Magnum bonum“.

*Yverdon.* Kartoffeln I. Qualität: „Kaiserkrone“, II. Qualität: „Imperator“.

*Zürich.* Kartoffelsorten: Rosen, Bodensprenger, „Magnum bonum“.

*Frauenfeld.* Le pain blanc coûte 21 cts. le  $\frac{1}{2}$  kilo. Comme pommes de terre 1<sup>re</sup> qualité se vendent les: „Magnum bonum“, „Up to date“, „Bodensprenger“ et „Schneeflocken“.

*Fribourg.* Les pommes de terre sont des italiennes. Au détail, elles se vendent 50 cts. les 5 litres; en outre, les espèces indigènes „Bonhomme“ et „Boule de neige“ coûtent au marché 55 et 60 cts. les 5 litres.

*Genève.* La vente au détail, des pommes de terre, n'a lieu qu'au kilo. Ce sont principalement les „blanches“ qui sont en vente.

*Glaris.* Il n'y a point encore au marché de pommes de terre de 2<sup>e</sup> qualité. Beaucoup de gens du pays cultivent des pommes de terre dans le terrain communal qui leur est cédé et livrent une partie de leur récolte; toutefois le prix n'en est actuellement pas connu.

*Hérisau.* Les pommes de terre sont en majorité des italiennes.

*Lausanne.* Les pommes de terre 1<sup>re</sup> qualité sont des „Magnum bonum“, celles de 2<sup>e</sup> qualité, des „Imperator“.

*Le Locle.* Depuis le 1<sup>er</sup> septembre, tous les légumes doivent se vendre au poids. Les pommes de terre ne sont donc plus vendues, comme à l'ordinaire, par 20 litres. Ce sont des italiennes.

*Lugano.* Le bois de hêtre coûte fr. 2.60 les 100 kilos.

*Lucerne.* Les pommes de terre sont des napolitaines.

*Neuchâtel.* Le lait livré à domicile coûte 21 cts.

*Sarnen.* Les pommes de terre sont des italiennes.

*Schaffhouse.* Le long pain, complet, dit Wirtschaftsbrot, coûte  $21\frac{1}{2}$  cts. le  $\frac{1}{2}$  kilo. Les pommes de terre 1<sup>re</sup> qualité sont des blanches, celles de 2<sup>e</sup> qualité, des rouges.

*St-Imier.* Il n'est plus possible d'obtenir des bœufs. Ce qui se vend sous ce nom, c'est de la génisse.

*Vevey.* Pour différentes qualités de pommes de terre, il n'y a point de différence de prix.

*Winterthour.* Les pommes de terre 1<sup>re</sup> qualité sont des Bodensprenger, celles de 2<sup>e</sup> qualité, des Magnum bonum.

*Yverdon.* Pommes de terre 1<sup>re</sup> qualité: „Kaiserkrone“, 2<sup>e</sup> qualité: „Imperator“.

*Zurich.* Espèces de pommes de terre: Rosen, Bodensprenger, Magnum bonum.